

# 集樂 倫敦



非去不可的倫敦市集大公開



■ 栗子

沒到過市集，就別說你來過倫敦！

# London

## 集樂倫敦

——非去不可的倫敦市集大公開

栗子 著

---

釀旅人02 PE0014



# 集樂倫敦

—非去不可的倫敦市集大公開

---

作者	粟子
插畫	Moon
責任編輯	林泰宏
圖文排版	李孟瑾
封面設計	李孟瑾

---

出版策劃	釀出版
製作發行	秀威資訊科技股份有限公司 114 台北市內湖區瑞光路76巷65號1樓 電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377 服務信箱：service@showwe.com.tw <a href="http://www.showwe.com.tw">http://www.showwe.com.tw</a>
郵政劃撥	19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司
展售門市	國家書店【松江門市】 104 台北市中山區松江路209號1樓 電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778
網路訂購	秀威網路書店： <a href="http://www.bodbooks.com.tw">http://www.bodbooks.com.tw</a> 國家網路書店： <a href="http://www.govbooks.com.tw">http://www.govbooks.com.tw</a>
法律顧問	毛國樑 律師
圖書經銷	創智文化有限公司 236 新北市土城區忠承路89號6樓 電話：+886-2-2268-3489 傳真：+886-2-2269-6560 博訊書網： <a href="http://www.booknews.com.tw">http://www.booknews.com.tw</a>

---

出版日期	2012年03月 初版
定價	300元

版權所有・翻印必究（本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換）  
Copyright © 2012 by Showwe Information Co., Ltd.  
All Rights Reserved

Printed in Taiwan

推薦序	旅遊指南沒說的隱藏版／林蕙娟	06
推薦序	栗子磨出的英國新滋味／Moon	09
作者序	我的英國麵團／栗子	11

## C O N T E N T S



### I 倫敦一手觀察

1.	顛覆印象初體驗	25
2.	內急？就這麼辦吧！	30
3.	不只是廣告！獨特招牌巡禮	33
4.	到處是刺刺！小心屁屁遭殃	36
5.	窺探英式地鐵文化	39
6.	退稅DIY	49

### II 漫遊倫敦景點

1.	逛哈洛德，怎能忘記黛安娜	55
2.	近距離接觸威廉王子？不是夢！	60
3.	白金漢宮當狗仔	68
4.	大英博物館三部曲	75
5.	國家藝廊與大師神交	82
6.	倫敦眼上開眼界	89
7.	「橋」的大閱兵	96
8.	兩小時見證遊泰晤士河演進史	104



倫敦地鐵路線圖	14
市區景點一覽圖	17
百變市集分佈圖	20

## III 百變市集巡禮

- |                      |     |
|----------------------|-----|
| 1. 波多貝羅市集——1500家店逛翻天 | 113 |
| 2. 肯頓市集——搞怪族必buy聖地   | 120 |
| 3. 襯裙巷市集——好似洋人五分埔    | 132 |



## IV 溫莎古堡尋幽

- |               |     |
|---------------|-----|
| 1. 搭車：見識英國人的酷 | 144 |
| 2. 購物：就是愛買老古董 | 150 |
| 3. 古堡：衛兵交接輕鬆看 | 156 |
| 4. 徒步：放下相機用心瞧 | 162 |
| 5. 驚豔：煞到貴氣皇家寶 | 168 |
| 特輯：英國皇家紋章     | 176 |
| 6. 快門：禁衛軍好害羞？ | 180 |
| 特輯：英國皇家禁衛軍    | 183 |
| 7. 美食：大饕炸魚和薯條 | 187 |



## V 格林威治訪勝

1. 出發：三種人走三條路 197
2. 奔走：把腿繃緊罩子放亮 203
3. 壯舉：橫跨子午線，達成！ 210
4. 掏寶：週末市集開眼界 217

- 後記 不去英國太可惜！ 222

# London

## 集樂倫敦

——非去不可的倫敦市集大公開

栗子 著

---

—— 推薦序	旅遊指南沒說的隱藏版／林蕙娟	06
—— 推薦序	栗子磨出的英國新滋味／Moon	09
—— 作者序	我的英國麵團／栗子	11

## CONTENTS



### I 倫敦一手觀察

- |                 |    |
|-----------------|----|
| 1. 顛覆印象初體驗      | 25 |
| 2. 內急？就這麼辦吧！    | 30 |
| 3. 不只是廣告！獨特招牌巡禮 | 33 |
| 4. 到處是刺刺！小心屁屁遭殃 | 36 |
| 5. 窺探英式地鐵文化     | 39 |
| 6. 退稅DIY        | 49 |

### II 漫遊倫敦景點

- |                   |     |
|-------------------|-----|
| 1. 逛哈洛德，怎能忘記黛安娜   | 55  |
| 2. 近距離接觸威廉王子？不是夢！ | 60  |
| 3. 白金漢宮當狗仔        | 68  |
| 4. 大英博物館三部曲       | 75  |
| 5. 國家藝廊與大師神交      | 82  |
| 6. 倫敦眼上開眼界        | 89  |
| 7. 「橋」的大閱兵        | 96  |
| 8. 兩小時見證遊泰晤士河演進史  | 104 |





倫敦地鐵路線圖	14
市區景點一覽圖	17
百變市集分佈圖	20

## III 百變市集巡禮

- |                      |     |
|----------------------|-----|
| 1. 波多貝羅市集——1500家店逛翻天 | 113 |
| 2. 肯頓市集——搞怪族必buy聖地   | 120 |
| 3. 襯裙巷市集——好似洋人五分埔    | 132 |



## IV 溫莎古堡尋幽

- |               |     |
|---------------|-----|
| 1. 搭車：見識英國人的酷 | 144 |
| 2. 購物：就是愛買老古董 | 150 |
| 3. 古堡：衛兵交接輕鬆看 | 156 |
| 4. 徒步：放下相機用心瞧 | 162 |
| 5. 驚豔：煞到貴氣皇家寶 | 168 |
| 特輯：英國皇家紋章     | 176 |
| 6. 快門：禁衛軍好害羞？ | 180 |
| 特輯：英國皇家禁衛軍    | 183 |
| 7. 美食：大饕炸魚和薯條 | 187 |



## V 格林威治訪勝

1. 出發：三種人走三條路 197
2. 奔走：把腿繃緊罩子放亮 203
3. 壯舉：橫跨子午線，達成！ 210
4. 掏寶：週末市集開眼界 217

- 後記 不去英國太可惜！ 222



# SEQUENCE

试读结束：需要全本请在线购买：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

[推薦序]

## 旅遊指南沒說的隱藏版

「看著螢光筆繪製的路徑圖，我一派天真：『很近嘛！不出半個鐘頭就能完成。』殊不知接下來的旅程，將狠狠品嚐理論與現實的差距……。」話是粟子說的，路是她走出來的，相信現在攤開倫敦地圖給她瞧，她瞧見的絕對和我們不一樣。

就像《哈利波特》裡的「劫盜地圖」（Marauder's Map），看得懂要有「撇步」；苦就苦在粟子是顆「麻瓜」，沒魔杖沒魔法說不成咒語，當然也不能騎著掃把在英倫高來高去，只好冒著「斷腿」危機，以麻瓜特有的「相信天無絕人之路」憨膽，把旅遊地圖上看不到的「隱藏版」走出來，而且絕不藏私，也不怕你笑（你最好是笑）。

就和大家一樣，粟子的行前準備也少不了幾本旅遊指南，按圖索驥總是八九不離十，不過差的那個「一、二」，就可能是驚喜，也可能是驚嚇，粟子一語道破：「旅遊指南的簡略用

詞，往往會傳達『搭車很簡單』的錯誤訊息，其實從買票、轉車到抵達目的，皆是一連串充滿挑戰的探險過程。」

幸好這探險過程，栗子並不寂寞，如果沒有粟爸和粟媽同行，過關挑戰將會失色許多。當然栗子的「麻瓜血統」出自這對夫妻，但我一直懷疑粟爸、粟媽有「純麻混血」之嫌——海軍出身的粟爸號稱「活體導航系統」，有精準的方向感，但如果偶爾凸槌失靈時，沒方向感卻「第六感超強」的粟媽就會順勢救援；粟媽更出色的才華是殺價，不過遇到喜歡的「獵物」，這位時髦貴婦的理性冷靜也會徹底瓦解。

更有趣的是，栗子其實「立志當魚乾宅女」（這還需要「立志」嗎？），卻又意志不堅定，一再拗不過愛玩的雙親熱情邀約，又因「老兩口」熱愛自助不跟團，使得探險成了逃不過的「粟命」，而挑戰的又豈是「交通」一項而已？於是，粟家旅程的住宿、購物、飲食、風俗人情……都擁有旅遊指南裡看不到的獨門趣味。

在這些獨門趣味裡，栗子揭穿英國人「豆豆先生」式的耍冷幽默，踢爆粟爸通關總是嗶嗶叫的秘密，分析「炸魚和薯條」為何好吃，調配「參觀大英博物館三部曲」，大玩市集尋寶遊戲，哭訴在劍橋卻無法「再別康橋」……，而在經歷劍橋「鬼打牆」事件後，粟家三人到公園野餐，我尤其喜歡她寫的飽餐一頓後，「三口一改拘謹性格，在三條長椅上昏睡不醒，自在程度更勝當地人」，充分展現融入當地生活的自助行真諦。

林慧娟

文字工作者

## [推薦序]

# 栗子磨出的英國新滋味

寫序文期間，巧遇震撼全球的日本海嘯災難，本不該在「一本令人愉悅歡快的旅遊書」上面留下令人不勝唏噓的嚴肅心情，但是對我而言，寫作時刻就是最坦誠的一刻，所以也不得不真實反映這個當下感受。

倖存者當中，有人說：「以為永遠不會變的風景沒想到瞬間消失了。」這句話真是令人心頭一震，確實，或許我們要急著趕赴的不再是即將沉入水中的威尼斯，不是將要坍塌的吳哥窟，而是任何一處我們以為永遠會存在的尋常之地，是日本東北岩手、或就是英國倫敦？這也就讓我深深覺得，有必要好好推薦栗子寫的這本《集樂倫敦》，當然不是唱衰英國要消失了，而是我們要更加善用時間，做最有效的旅行規劃，掌握歷史與解讀當地特色，而栗子的英國書，正是包含上述功能且有血肉有溫情有笑點的實用指南。

身為繪圖者的角色，參考溫莎堡官方圖片再重製的過程中，對於英國能完善保存數百年的古建築與精緻器物，著實驚豔讚嘆，對比天災人禍頻仍的此刻，尤顯彌足珍貴。而這份美的見證，在栗子筆下生動傳神，沉悶的歷史總被她活化成一個個栩栩如生的小故事，讓人讀來逸趣橫生，恨不得立刻飛去現場一探究竟——這同時也是我身為第一手讀者的感受。

說來汗顏，過去雖然因為工作關係，是旅遊書海裡的幕後推手，但我並沒有去過很多國家，對英國的印象恐怕還停留在彼得梅爾筆下英國菜很難吃的程度，倒是後來奧立佛改變了我對英國菜的想像，這種轉變，或者也可以套用在栗子的《集樂倫敦》上，她的筆多少顛覆了以往我對英國的刻板印象。另一個私人偏好是，透過她與家人「有節制的瘋狂購物」行為，讓我見識到英國除了學院風、古典風、優雅格調之外，其實也有許多與異文化撞擊之後的新產物、跳蚤市場千奇百怪的老東西等，無一不刺激著我的購買欲、窺看狂。

衷心推薦《集樂倫敦》的同時，也感謝栗子繼續受好評的《遇見希臘》（秀威，2009）之後，再度邀我參與繪圖工作，讓我順隨她的筆到之處，紙上神遊過足乾癮。在康橋笑言徐志摩帶不走的雲彩，自比「粟自磨」的栗子，此次依舊偕同父母一家三口老搭擋，一路不改搞笑諧星本色，用善於觀察的眼，帶我們見識最不一樣的英國，她這筆下磨出的瓊漿玉液，值得大家好好品嚐玩味！

Moon

浪遊編輯



[推薦序]

## 我的英國麵團

不可否認，我是個眼高手低的女人。明明經歷一場難忘美妙的英國行，卻怎麼也寫不出想要的滋味，拖拖拉拉、兜兜轉轉，直到憶起千古名言：「做，就對了！」才終於逼自己動手。回想寫完修、修完改、改完刪、刪完又重寫的日子，突然覺得好像在揉麵團（粟家雙親是玩麵粉高手，而我是包包子能手）!?

先將一堆粉（記憶）用水（文字）調和，慢慢凝結成團，雖然有了雛形，盆子、雙手還是濕濕黏黏；繼續耐心揉，麵團表面從粗糙逐漸滑順，漸漸達到「三光」狀態。或許，這揉了好一段時間的英國麵團，還是不盡如我意（本人是有口皆碑的龜毛小姐），但成果總得下鍋煮成麵條、入籠蒸成饅頭、沸水燙成疙瘩、碳爐烤成披薩，否則放到發霉，吃都不能吃，豈不更可惜？

揉製英國麵團時，腦海浮現盡是旅途中微不足道的花絮——小英慣用的龜速找錢法（著實令習慣迅速加減招的台胞痛苦不堪）、黑漆漆硬梆梆的聖誕布丁、突然竄上車的驗票嘻哈小哥、面對殺價不知是真糊塗或裝糊塗的花甲老闆、泡在香水迷湯裡的怪味香腸……去之前只覺英國古典甚至古板，去之後